

AN STOC

Tomář ó maitle d'á cup i n-eagář.

leab i. uim. 9.

meiteam, 1924.

d'á píshinn a luac

An Saoğal.

Ailleact.

Ó tá ríomha mór v'Éirinn anoir fáinn réim, céardó ir cíp a déanam leip. Aodárafa duine éigín linn gur cíp a bheit a' cup ma ceann. U'férdiri gur riop réim, aé fad ir támuit a' fanaët le tuilleam a teat 1 sceann an méid atá fá n-ap gcomhail, bu éeapt d'úinn bail a cup i otorac ar an scuir atá fáinn éeana. Da éeapt d'úinn a slanád 7 a ríomha 7 ríap 7 ailleact a cup uipé le cup i n-áil go bfuil eisn agamn uipé. Dítear a cant ar méid a cup ar comhail na n-éadéal 7 leicead a cup fútu. Dítear a' cant ar fáidhreap na h-éireann a mheadu 7 muillte 7 raoctaplanna a cup ar bun. Ir maij gacé puo acu réim ma am fém 7 ir mactana. Aé ní mó an mactanap atá leo agur ní mó an deirif atá leo ná tá le blád 7 ailleact a cup ar an típ 7 ar bheara na ndaoine. Ceap umhí agamn tamall ó fóm go mairiù muintir na h-éireann iao fém gan locht, aé tá an raoğal deirif reo a' tabairt pojnt teagairt d'úinn, leabair a céile.

na bailte móra.

Fágfamuro muintir na h-éireann mar tá riad fá látaip agur déanfamuro tráct ar a mbalte 7 a dtigé. Maroir leip na dtigé, carcheap iao a déanam ma lán áiteacá, 7 maroir leip na bailte, níl bail ná caoi ar a mbunáite mar atá riad fá látaip. Beiró an-éumpe tigé d'á n-éanam go luat. Beiró riad d'á n-éanam amac fán típ 7 beiró riad d'á n-éanam i n-aice na mbalte móri. Ó beirófeap a' dul i gcoirtar leo, ir beas nac bfuil ré com raoip plaët éigim a cup opchu le iao a fágail tom, carraé mar bior go leor acu. Maroir le teac amac fán típ a bfuil tom deap coilleád tíméall ar, ir fufurfa a' díol plaët a cup ar. Aé ní hé réim do tigé an baile móri. Tá riad, beas 7 móri, aro 7 íreall íreacé 7 amac, mantac, ríthamac le hair a céile gan ailleact rítear ná foighneachta, aé a' taobh leip an rean-déanam maol, mionchar. Tá ríadroí caola, clocháca eatorp, gan eannan ná dor, blád ná ríot le maire ná ríap a cup opchu.

COMORTAS.

Ní féidir feabhar ná donaët puo ar bheit a chuirtear, 7 ní leap do d'úine i gceart é so n-éanam ré comórtar roip an puo atá i gceart 7 puo éigim eile. Déantap comórtar roip bailte na h-éireann agur bailte na Fraince nó bailte na Seapmáin 7 ní mheadóca ré ar mear ar bailte na h-éireann. Bí muintir na h-éireann tamall mar bheas feap ar a éamhainm. Biotaip rípta ó bí d'fón ar bheit or a scionn. An feap nac mairiù aon shéim aige ar a ghabáltar ní mairiù aon tóip aige feabhar a cup ar a teac. Ó tá an cosadh éapt, tá ré i n-am é réim a achtú. Má déantap cortar le titte maite a cup ruar iocfa ré ar fém ra deiréadó. An baile a bfuil plaët ar bheit tarrans 7 dualad daoine ann. Beiró díol 7 imteacht ar a éuid earrach 7 tráct ar a fíoraí. Beiró compórt agur rócamal ag a daoine 7 d'úin acu a dul un cinn. Rúdas den tróit réim a bí d'á bheiceadó do muintir na cionta.

comhigéac pojnt reo le gur cípneadair bail ar a n-áieabáca. Bí réim acu ra nglaimeadct 7 ran ailleact. Agur ó b'í tróimluict na ndaoine ar an intinn réim, ní leigfisir do mairlimín ar bheit ná eneagair a mbaile a milleadó, ná a cup ar ní-plaët.

NA REÍSIÚIN.

An té a fúidhilear ré ir mó a feicear. Níor mísce do luéit gnotha publí 7 comhigéac na mbaile móri cuairt a tabairt ar Chroíca Leata le bailte na réisiúin comhigéac a feiceál. Tugairdís cuairt ar bailte na Seapmáin atá le hair abann Réim. Téirír ann, an tráct reo den bhuadán, agur feicfe riad ríadroí 7 rítear tigé ar éagrámlaët foighneachta 7 fá gacé daet 7 foighneann d'áille a' lonnphú i ngéamh gur an tráimhí. Feicfe riad na ríadroí bheagá, leatana, slána, gleoite 7 eannan doráca, tionsmára ar gacé taobh fá d'úilleabán 7 fá bládanna alúinne a' déanam rígáile do luéit a mbaile móri cuairt a teac a' déanam doibhír d'á gcuimhde 7 d'á n-intinn le bheit a' bheachú opchu. Tóigfeadó ré comhigéac d'úine déanam bhuadán 7 bhearradó ré rítear ton eapán tamall a' chaitéam ag aer ir na bailte réim. Sé a mbeadó de locht ar an ríéal náj maij leip a teac ar bheit ar bfuil ré d'á déanam innti. Caipeap comhigéac a cup ar foighneamh na mbaile. Caipeap raoi le foighneachta a bheit in gacé bailte móri 7 usdoapar ó Ríogaltar a bheit aige le cors a cup le obair ar bheit nac n-óigeann do déanam ná d'follántar an baile ná a éigear mí-plaët ar. Sá gacé réim de, níor éeapt leigean d'áon feap luac éigis éeapt punt ná or a cionn de teac a déanam gan raoi le foighneachta a bheit or a cionn nac leigfeadó d'á milleadó ná d'follántar a cup ann. Arde, ó tá teac mí-plaët d'áon feap, ní gacé é, ní hé amáin ton té ar leip é, aé ton traogáil fórolac atá a' bheachú ar.

FOIRGHEACHT.

Céardó ir féidir a déanam? Ní féidir comhigéac na mbaile móri ar fad a cup a tráct ar bailte na h-éireann, agur d'á gcuimhí fém, níl aon cumaët acu réim a cup le luéit na foighneachta atá com tréan réim fóir i n-éirinn. Aé carcheap góm a cup ar luéit millte na mbaile móri. Caipeap aét a cup i bheiró ó Ríogaltar le naid mbeadó cead ag aon feap teac a déanam i mbaile móri a éigear mí-plaët ar an tráidó a bfuil ré d'á déanam innti. Caipeap comhigéac a cup ar foighneamh na mbaile. Caipeap raoi le foighneachta a bheit in gacé bailte móri 7 usdoapar ó Ríogaltar a bheit aige le cors a cup le obair ar bheit nac n-óigeann do déanam ná d'follántar an baile ná a éigear mí-plaët ar. Sá gacé réim de, níor éeapt leigean d'áon feap luac éigis éeapt punt ná or a cionn de teac a déanam gan raoi le foighneachta a bheit or a cionn nac leigfeadó d'á milleadó ná d'follántar a cup ann. Arde, ó tá teac mí-plaët d'áon feap, ní gacé é, ní hé amáin ton té ar leip é, aé ton traogáil fórolac atá a' bheachú ar.

AN TUAT.

An puo a oipear ton baile móri, maroir le tigé, oipeann ré pojnt fíreim ton tuait. Ó beirófeap a' déanam tigé rán tuait ní mire tigé deara, plaëtmar, áingeamh, compórtseacá a déanam. Aé tá bealac ar leit le plaët a cup ar an tuait. Sin é a mairiù 7 a déanam alúin le eannan le coille. Mar aodháirte an reancéar:

Tí huaire do cup Éire
Tí monga 7 tí maola òi.

Bí Éire tamall ar fad fá coille, aé anoir tá rí lom, maol, gan ríamh. Ir móri an plaët a bheat uipé d'á mbeadó corr-gualann énuic 7 maoileann pléibe, oileán loch 7

fairpigé fá coille, gan éaint ar an aépír. Bí bheagá na háilleam iao gan tráct ar a tuiubharoir d'farrgád do éaoimh is do bheitibh 7 d'eanlait. Tá caint ar bhealbhéibh Conamara a cup fá coille. Tá Roinn Talmartheacá 7 Ceapto-eoluir Conadair na Saillimé ar fúidhileam a bheag feara Mac Niocláir a' cuimhniú ar bheit. Aé níor móri congnam ón Ríogaltar leip. Agur d'á gcaitheád an Ríogaltar aipgead leip bhealbhéibh é a mbeadó toraí ar. Ní puo do déanta pléibh Conamara a cup a' tabairt eann. Tá a chruach réim le fágail ra méid raltaaca agur capcaimí gúraise, conur deirte 7 mairiù dubha tarac atá fóir is na poitairis ionntu. Agur cá bfuil an t-ádmhar is feair ná an gúraic. Ir iondha aipgead a' bhealbhéibh a chaitéadó ar an gcuimhne réim a' cup feabair ar an típ gan aon píshinn de a cup amú. Béaró fágail ar an aipgead réim go leip ar bhealbhéibh énta, 1 bfuilim foighneanta 7 1 bfuilim aipgead.

COMHAIRLE BAILE ATÁ CLAID.

Ór a' tráct ar bailte móra réim 7 caoi le n-a bheabhrú, tagann ré i n-ap lioin labairt ar bhealbhéibh aipgead le cípla reacáim. Sin mar cípeadó "Baile Ácta Cláid ar gcuimhne" mar aodáppar ar trean-tarraighead, ná le malairt leagam a cup ar, mar cípeadó deiréadó ar feadó realadó le comhigéac éacraí Baile Ácta Cláid. Cípeadó an Ríogaltar coirtear ar an ríéal, 7 bí ré i gceart nád n-éigearna an trean-comhigéac a gnotha mar ba éeapt. Ní bheannan ré d'úinn a rád an bheiceamhár cíp ná bheiceamhár éagcórach an bheiceamhár a tuadh. Cípeadó deiréadó leip an trean-comhigéac 7 fágail gnotha puiblí ar baile ar comhigéac tráidí: Mac Uí Ónúibh, Mac Uí Muineacháda 7 Mac Uí Lapáin. Maroir le Séamus Ó Muineacháda éacit ré tamall i mbun Óglac na h-éireann annfeo i n-éiginn. Ar Saillim Mac Uí Lapáin agur ré gColáirte na holtgoile, Saillim, a fuair ré a fóglum 7 a gúraibh. So marie riad a bporta. Cípeadó ré atá ar leit opairne a bfuil baint agamn le Coláirte na holtgoile d'úine d'áor leiginn a bheit a' déanam a oipead fógaist ton níogaict.

TUGAIRDÓ BUR GCUIMHNE ÁRAÍS DO'N CUMAINN GAEDEALAC IS PEARR

AN CUMANN IBÉRNAC INSIÚRÁLA TEÓ.

1 n-éigear d'áitíteán agus coitcinn.

PRIOMH-OIFIS—48 7 49 SRÁID AN DÁMA,
AT CLÁID.

NÁ POLASOITE IS IOMLÁINE LE

FÁSAIL.

Ó HÉIREAMHÓN.

Carrannai 7 gluairteamh 7 gléar roípárdie.
SRÁID EYRE NA SAILLIMÉ.

An tSionainn

Is beag páipéar a tóigfeart tú in do lámh na laeteanta reo náicé feicfe tú giotá ann fán tSionainn, agur min é fa noear ó inn rseáil na hainne rin a tappaingt anuar an mís reo. Ní d'óis go bfuil loé ná ríut ná áit ran thír is laetairge, atá luaróte ra rtais ná an tSionainn céadna. So minic feicfe tú an t-anm i rgéalta na Tána, inír na rgéalta Fiannuildeac, agur i nAnnála Riocháct Éireann, ac ré Mícheál Ó Uraonáin ar Contae Ropcomáin a rgíos an cunnatar is cuimne tá bfuil le fágáil i nGaeilge ar an abhainn.

"Ó thír áppa Uí Ruairc," ar reirean, "ní uaral Uíréipne
Ruadh-fhéidte duib-baile na ríubhán;
Tá lois a' Coirfe i bhfuirm loéam,
Cé is cumhang a béal tá ré éom domhinn
Fá ód, so tóm, le meadón loé feabail,
An loé is domhne i n-éiginn uile,
Mar vénimhgear gnámarde ráim ba file
Do tairbhl loéa 'r aibne an oileáin
Ó loé so loé 'r ó ríubh so ríubhán
Tá ód ainn éortéann eile
Ar loéan béal-cumhang Lais a' Coirfe,
Ruaphán Uí Ruairc is Lais Úin Sionna
Mar is é an las céadna túr a tuile.
Vénimh feandóid na thíre
Suíobh uime goirílag a' Coirfe
Ar dtúr do loéan Ógiosm-Úin Sionna
Náicé fassramplár, rap láitíof tuile
Ceann go bracair feair ba gnámarde
A' éuaird ran bpoll i n-aimpreí fáintraid
Soircead móri i bphiosúp ra bhfuirm
Coirfe ar phios-foictar a ghearrann."

* * * * *

Do péir éoramlacha tā d'úil ag Riaigaltar an tSaor-rtáit ríun a cup le phiom-phuic reo na h-Éireann agur aiblér a déanam ar an móir-rrpeacád atá ran uirge a bfor a' mís le fánaird; agur mar mait is mís. Ní moiu ná moé, ac bliaodanta ó fom, a toruigead i dtíortha eile, agur go h-áitírt i Meiric, ar an gheiméil rin leas a baint ar uirge. Níl fíor ag an gcoitceannacht ra thír reo go daipinneadh fór comhfoighmeadach i rtá aiblér, ac ní hamhlaid ódib i phiosacta eile. Do hoileat le ríglábardeac agur le raochar do camhac curio agamh, agur is deacair cup i gceill d'úinn go bfuil réim nua ríomáinn amach, fá na bheit plán d'úinn.

Dá n-innrteá do bean an ngeadáim so bfuil inneall aiblér acu i n-áiteaca eile a níseadó an oifead éadairge i n-imteáise aon uaire amháin agur a déanfaidh i n-imteáise reacmháine, déanfaidh ní faoi n-a fiacail (nó b'fíorí ríar le do béal) gur túg tú do béal. Dá n-abhr'ca fán tuait gur féoirí le duine teme bheag a bheit aige d'uimpairbair gual, móna, ná bhorra ní tabhairfaidh d'áitír ar do ghlór ac e oifeadh is déanfaidh ari ghlúigínaigh na scágs. Agur 'na d'íaró rin is uile, béal an fírinne gian agad, aphae, ní h-e amháin go bfuil inneall aiblér un níseadáim agur un teara, ac ta mhill un ríúnta agur

Slantaéam, innill un ríúnta agur bácaíla, agur innill un so leor cimeál eile obair a déanam—obair a bfaráisteaip so leor duaró uairí nuair a déantair le raochar lám i. Le fumneac a hoibhiseaip na himill aiblérí reo, agur ríut na h-abann nó rrpeacád an uirge a comhigear an fumneac réim ar riubhal.

Táráttan rtais so minic ar Óún Eap', an áit a bfuil oibhiseaip aiblérí le cup ríar, má cuimtear ríomh nua an tSaor-rtáit i gceáid. Seo é marí ríomh Mícheál Ó Uraonáin faoi 'n áit:

I bphlaicear buaðartha an éirí Ríg Séapáur
Sul marí tiongráim ole ná impear
Tóir an plait is tionól mórdá
Círcle Sacra na ngeam cróda
Cuimtear fíor ar tóga luict mearta
So phiosacta na Fraince (1) tóionrígna,
vheanáinig
Ar phiosai na capraige cum feara
Tábhairt uata (1) ngné cíur perdótrí an eara
Se duibhírt na dearcadóirí 'n umhír
De péir a gceadófar (1) mbrius so mb'fherdip
An ghníomh gan ríonn a chroícnú (1) bhoisim
Ar fum odt míle punt i bphíomh
Impear or ápro an ríis céadna
Is cailleád a cinn le Lanna gheara
Cuimt tionrígna glóríomh i matcear puibhlóid
Na n-oidhre cimte i n-alt ar neimhniú.

* * * * *

Tá ríul agamh so nácaró an Riaigaltar ar phasair leir an tóionrígna; oibhiseaip nua i n-áit an aibhinn atá ag teartáil ra thír reo.

TÍR-D-LÓC.

"NUAIR IS TRUAIS DON CAILLIS CAITHE SI RÍT"

Veirt ríocád a b'í ann báhta a ríab an t-an-d'úil acu i gceannáin. Bhoil an tóibhírt do dul 'un na coille anoir 'r apárt, nuair a bhoisír or cionn a ngnóta, i mairín enó an duine a baint le bheit ód scanaidh ódib fém ar a ríocamh.

Úi duine acu a' dul 'un veirír ra tráimíte le tamall ríomh reo, i níorú feairí le n-a mhumhírtí ar bith é, ná é a' ríghaibh leir faoi aer na coille nuair a bhoisír de mhuineacád aige rin a déanam. Níorú é rin don céann eile é, comhneádach ré náirídeac le ríis na meáinacán. Ní ríab ríor ar bith a' dul uair.

Úaileadair veirt 'un na coille lá i bheineadair ód mairín enó. 'Na d'íaró reo, toruighe an ríorílag lag a' tábhairt uair amach 'r amach, i ní ríab aon tráil leir. Níorú comhnuig ré amach ní b'í mó go bhuairí ré bár, i san leat na gcnó caitte ag mo d'úine bocht.

Sul ríáiliúis ré d'orúisí ré ódib an mairín i an méid enó a b'í ann a cup faoi n-a céann ra gceannra. Rinneadair amhlaid, i cuimtear é.

Ní fíor ag an ógánaidh ba comháadaró ódib, go nídeácaró na gceannra ra gceannra i ódib an d'úil éigírtí aige fém i gceannáin, ceap ré náicé mb'fura ód caoi a bphuigfeadó ré faraip acu ná dul de riubhal oróche i

an mairín a b'í faoi céann an ríocád eile a tógaíl.

Úaileann ré leir oróche bheagán ghealaighe, so utéigearó ré 'na peillige. O'fan ré a' fánaidéac acht gur ceap ré so ríab re i n-áit ag an mbeas 'r ag an móri a bheit ar a ruamhneap, i annamh o'mig leir.

Tappaingt ar a' peillig tó cónaic ré feair a' déanam air. Bí iongnaidh air ac mairi ríomh níor éan ré. Rinneadair veirt ar a n-ághaird gur úaileadair bláth ar a céile.

"Cé'n tubairte atá do do tadhairt an bealaic reo, an trád reo o'oróche?" appa'n feair eile leir an ríocád.

O'mig an ríocád ód.

"A' mirdé riappuighe óiot fém cá bfuil do tóthall," appa'n ríocád.

"Tá mé dul a' gorto éanraic," appa'n feair.

"So scartar le céile 'rna flaitír rinn!" appa'n ríocád, a' riubhal leir, "b'éidh ré deirfeannach omh-rá." Cuaird 'éan duine 'na bealaic fém.

Ní ríab an buaðaill i bphao as orgaileadh na huaiseach fáil na gcnó. Buail an oifead duibh iontu é, nuair a cónaic ré iad, i náir fán ré leir an uair a tóináid ná leir an peillig a fágáil go bpháistír ré a mblar. Úaileann ré faoi ar leic i toruigeann ré d'áidhreabhdh i d'áidhne.

Bí teac bantúighe i n-aice na peillig. Níorú fág an trean-dean an cláir i'le bhlátháin fada. Bí reacáit mac aici a b'í olte, tóigte, ábalta. Cuilátar topaann na gcnó d'áidhreabhdh, as tíos na bantúighe. Dubháit a' mac ba ríne go nácaró ré fém a' feácaint céaptar a b'í ann. Cuaird, ac b'í searrí go ríab ré ar air 'na fean-pi. O'imig éan duine den treireap eile i'le b'í an rodaí céadna a' teacáit acu.

Topuighe an mactair a' capaoidh oíche, i'le ríab d'íorú mór an náir é, tóigte, éanach. Cuilátar topaann na gcnó d'áidhreabhdh, as tíos na bantúighe. Dubháit a' mac ba ríne go nácaró ré fém a' feácaint céaptar a b'í ann. Cuaird, ac b'í searrí go ríab ré ar air 'na fean-pi.

"'S go deimhín," ar ríre, "már m'fém an cláiríneac, d'áidhreabhdh mé fém tóighealla na peillighe, o'fearáinn le dul comh fada leir."

"Mait go leoir," appa'n mac ab óige, b'í aghairt mire ar mo d'úium tóibh go balla na peillighe, i'le tóighe tóibh fém an éuro eile."

Cuig ré bpháitilim timcheall na mactair, i ríor leir le balla na peillighe i'le ar a d'úium aige. Nuair a cónaic feair na gcnó é, aonair leir faoi n-a déimt i cuimtear ré allan ar. "Ach, a cláiríne," ar reirean,—a' ceapáidh gurú é feair na gceannra a b'í ann,—"a' bfuil rí deacmháin." "Deacmháin ná ruairte i, bhoisí rí agad," appa'n feair eile, a rígoileadh anuar na mactair i'le baint ar abhaile. Leir an ríomháid, éigíseann an mactair i riúd 'na d'íaró i, i ní ríab ann aé go ríab an doras slanta aige, nuair a b'í rí leir na ríalai aige. "Ha, ha," ar reirean, nuair a támair anáil ód, "nuair i'le truais don caillis caithe rí mís." Deacmháin gurú fin é tóighe a' trean-focal.

T. MAC CONFAOLA.

béir

An tOíreachtas i gCorcaígh

22-28 meitheamh i mbliana

Cuimheacá Ceoil, Drámaí, i'le Siampair eile

Comórtairí i n-áthairnideac, Rinnce, Ceol, Tírl.

béir níall mac léin ó Albain ann

(L)

AN T-ATHLÚ TÍS UI CLÉIRÍS

TÁ Ó CLÉIRÍS Í COMÍ A' CHABAIRT CUIMHNU
ÓINT A TEACHT GO OTI N-A RIOPA SO
BHFÉICE TÚ AN LARSGAINE MÓR ATÁ RIAD A
CHABAIRT UATHU IN GAC EARRAÍN, LARSGAINE
A BHFÉAR LE FÁGAIL UATHU ÁR FEASÓ
TUAIUPHM'R NÁIRÉ FÓR. NI FÉIDIRí ATHLÚ A
CÚP ÁR GAC RINN DÉN EARRAÍLANN AP
FAO I SEURDEACHT, ACÉ NIL LÁ DÁ NGABHÁ
CHAPT NAÉ BHFÉICE LARSGAINE ÉIGIN I NI
ÉIGIN DÁ CHABAIRT Í EARRAÍLACT EARRAÍN
DÁ CÚP ÁR FÁGAIL. ÁR AN SCUMA REO,
RUL DÁ OTI ÍBHFÉAR BEIRÓ AN EARRAÍLANN
ÁR FAO A' TIŞEACHT DE RÉIPÍ A CÉILE ÁR
AN SCOMHRIAN NUAS .1. SAORSE
EARRAÓ Í MÉAOÍN A N-EAGSAMH-
LACTA.

THÍ NUADA PEANRANTA A'BHAINT LEIR NA SNOTA REO.

NIL DAIMT NÁ PÁIRT AG TÍS UI CLÉIRÍS
LE DON COMLUCT SARANAÉ, ÍR N-A IRGEAD
BHÉIREANNACÉ—CUILE BHFÉINN DE—ATÁ DÁ
COMNEAL RUAR. MARÍ RIN A BHFÉ SO
OTI REO: MARÍ RIN A BHFÉAR.

Seo giota ar viseagha a tús na
Ceannacóipí TÍS UI CLÉIRÍS DON
Cinnipe nuas, Seán F. Maguire (a b'
so oti le goisír tíosil Uíomhain i Spáid
Muirbhean), a'fáiltiú róimhe: "Cúp
ré átar móri oírain cloisteáil, ar
creachtnamh reo caiteáil, sup tosgaod tú
ári luict Cinnipeacata Tigé Uí Cléiríis
í a Com. marí Cinnipe Tioncuig, í so
bhfui na snota so homlán fá do
comhaimple le do comhghliocar. Taitin
ré linn fhreisin go mbeiró an comhriuan
nuas reo i bherdón, ré rin, Deagán
Bhabhais agur Diol í Ceannacá ar
airgeadó-ríor, mar tá tu tair éir
mírean dhuinn, í so bhfui oíru tuigta
agad do do Ceannacóipí so gcaitfean
magaird an domhan a éuairtú leir an
earrád ir nuadá ír feapá a folácat. BHFÉ
AGAD MUNTIUP NA HÉIREANN AR
FAO OÍRAIN MAR SHÉALL ÁR COMÍ RASOR
TÁ OÍRDAISCE AGAD DÚINN A TÓSOL, Í
DÉANFAMAR DEN EARRAÍLANN ALAINN
REO DÉIRIMHEACHT O'FEAPÁ FÁIL ÁR AN JURO
IR CEANNAGÉACÁT RAT. MARÍ ANN. SUÍ
DÁ DTÁINIS TÚ FÉIN, BHFÉ EOLUR AGAMN
AR DO GÉANAMHLAÇT Í DO ÉMEÁLTAR DON
MUNTIUP ATÁ AG OBART FÚT, AGUR DÉANFA
LION SNOTA AN TÍS REO LE DÚCHACHT
LONNAR A SEINN FINNE DO CONGNAÍ
ÓINT LEIR AN ÁFTO-ÉURPÓIR A CÚP TÚ OR
AR GEOMHAIPI A AIMPIA."

Seo giota teacáiní ar leitiri a
cuipeadó i n-éintíos le bhorntanar a
tús cuio de Congantóipí óga TÍS SIL
UÍOMH DO SEÁN F. MAGUIRE NUADÁ A
BHFÉ A' FÁGAIL AN TÍS RIN:

"SAC NUO ÁR TÓIG TÚ LÁIN OR A CIÓN
DÉIRÍOS LEIR TÁP DÁPP, Í RÉ TEACHT UÍ
CLÉIRÍS AN ÉRAOB MULLAIS A BHFÉAR OÍRU
AR FAO. NI BHFÉ RÁ MÉID RIN AC
LUACRAODAÍR ÁR A NOEAGHA TÚ DE MÁIT
Í DE ÉMEÁLTAR. IR AOISÍNN DON LIOM
SNOTA ATÁ ANOIR FÁN MÁISÍRTIR T FEAPÁ
ÍR CINEÁLTA DÁP CUIPEADÓ EOLUR MAM
AIR. BA MÓ DA COMHAIR LE ATÁIR TÚ
NÁ MÁISÍRTIR, Í TÁMADÓ A' CAICU 'DO
DIARÓ MAR BHFÉAD CLANN I NDIAIRÓ A
N-ÁFTO. SLAC, LE DO TOIL, AN COMH
AIFSIOD REO MARÍ FEOD CUIMHE."

Ó CLÉIRÍS AGUR A COMÍ, TEOFANTA, SRÁID UÍ CONAILL, BAILE ÁTA CLÍAT.

STOMHA AN MHALÓIDÍS, 1 nSAILLIM.
DRÓSA SAEDEALACA.

SAC RUO AR FEABAS.

MAC DATÓ

INNPREAN NUAS ÁR AN REAN-RHÉAL A TÚS

TOMÁS Ó MÁILLE.

FÁ RÉIPÍ I NTÓEIRPEADÓ NA MÍORA Í LE FÁIL Ó
COMLUCT OÍRDEACÁIS NA HÉIREANN,

89 SPÁID AN TALBÓTOÍS,
BAILE ÁTA CLÍAT.
SSILLING S A BHFÉAR ÁR.

SÍOLTA ÁR FEABAS,
AGUR GAC A NTÓEARTUÍSEANN ÓN BHFÉILMÉADRA
LE FÁGAIL Ó
MAC OSSAIR,
1 MBÁRR AN CÁLTÁ, 1 nSAILLIM.

TAE, FIONTA, VIOTÁILTE, CUILE SÓRT ÁR
FEABAR.
MICÉAL UIREATHAC,
AN CEAPNÓS, 1 nSAILLIM.

TÁ

AN SÁOÍT ANIAR.

A RÉPHÍOB

TOMÁR Ó MÁILLE.
LE FÁGAIL Ó
COMLUCT OÍRDEACÁIS NA
HÉIREANN.
CEITHRE RÉILLEACÁ (GLAN) A LUAC.

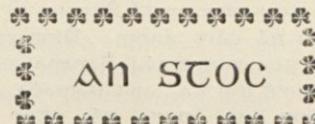
DUINE ÁR BÍT A NTÓEARTUÍSEANN "AN
STOC" NUADÁ, NÓ ÁR MÁIT LEIR FUASGRAD A CÚP
ANN, RÉPHÍOBAD RÉ AG AN MBAIMIRTEOIR .1.

TOMÁS VIOLÚN,
COLAÍRTE NA H-LOLPOITE,
1 nSAILLIM.

THÍO AN BHFORTA - - 3/- RA MBHLAÐAM.
" " " - - 1/6 RA LEITBLAÐAM.

MARÍRÍ LE GAC ÁDÓBAR RÉPHÍOBÁTA A CÉIRÉAR
RA BHFÁIRPÉAR CUIPEAR RÉSEALA AG

TOMÁS Ó MÁILLE,
COLAÍRTE NA H-LOLPOITE,
1 nSAILLIM



AN STOC

meiteamh, 1924.

OUL 'UN CINN

TÁ DÁ RÉPEAM A FÉADÓFAR RÉPÉACHTA
FERÓMEANÍLA A RÉPHÍOB DON STOC: TÁ GO LEORÍ
SÆVÍLGEOMÍ LE CEIRTE AGUR LE DÁIN, Í
O'FÉADÓFAD GAC DÚINE ACU GIOTA A RÉPHÍOB
FÁN DÁIN IR MO ATÁ ÁR EOLUR AIGE FÉIN.
O'FÉADÓFAD RÉ, B'FÉADÓFAD, EOLUR A CHABAIRT
UARD NAÉ BHFUI CUMAÍ AG DONTUINE EILE ÁR
A DÉANAMH, NÓ A DÉANAMH COMÍ MÁIT LEIR-REAN,
ÁR CÚP ÁR BÍT. O'FÉADÓFAD RÉ PIORA A
RÉPHÍOB A GCUIMHEADÓ DAOIME EILE NAÉ BHFUI
AN T-EOLUR ACU MÓRÁN RPÉIRE ANN.

TÁ AN DÁPA RÉPEAM FHREISIN ANN. TÁ GO
LEORÍ DAOIME NAÉ BHFUI RÁPTA LEIR AN RAOGÁL.
TÁ DAOIME ANN ÁR MÁIT LEIR FEABAR A CÚP
AIR, DAOIME A BHFUI RÍOR ACU SUP FÉIDIRÍ
FEABAR A CÚP AIR. MARÍRÍ GO BHFUI RÉPEAM
DO-RÁPTA RA RAOGÁL NI BEADÓ DÓN OUL UN CINN
ANN, MAR BEADÓ CUILE DÚUME RÁPTA LEIR AN
RAOGÁL MAR TÁ RÉ. DÁ NTÉANADÓ RÉPEAM
DEN TRÓIT RIN GIOTAI A RÉPHÍOB DON STOC
BEADÓ ÚSGHAR CANTÉ ACU. BEADÓ OUL UN CINN
IONNTU. BEADÓ ÉIRÍM I NA SCAMT. BEADÓ
PLAET DÁ RÉIPÍ ÁR AN STOC. RAÉAD AN STOC
UN CINN. AGUR BHFÉ RÁPTA LEIR AN RÍOMPU. TAGARÓIR.

AOIR

AR MHIOÐAC MAC COLSAN.

COLAÍSTE AN PIARSAIL, 1923.

A MHIOÐAIS MÓRÍ MÉIT, MO MÁIRÍ MÓRÍ, MO
NUAÍR,

A BHFÓS DORB-BHFÉITHE BHFAGHTAÉ' BHUADHFTA
BUAN',

1 GÉPÓIDÉ NA FÉIMNE, DÉPEAM ÁR MÓRÍ A GELÚ,
IR NI NAÉ NÉATA, BEAGT BU-NÁIRPEAC DÚINN

TÚ A' RÉPHÍOBAD RÉPÉACHT SAN TAIRE Ó IR SAN
TRUAÍS,

FAOI MÍ-ÁDÓ 'R CÉARAOÙ GAIRESÍDEAC SCÓIP SAN
TRUAÍM,

NAÉ RÍLFÉAD FÉIN NÁPÍ CAILLEADÓ MÓRÍ GIÓ
CNUAIÓ,

SUP RLÍSÉ CÚN DÉ ÓUIT AICRHÉ BHFÓNAÉ LUAT?

NI GNAT AN FIANN FAOI MÁPLAO RÉIC MAR TÚ
MI-NÁIRPEAC, MILLTEAC, MALLUÍSTE SAN
TRUAÍM,

FEAP FALTRA FAIS, FION-FAILLÍSTEAC, FÉARTAC,
FUAP

10' DÁLL AN BHFÓSALTAR DÁMANTA, DÉRDEANAÉ,
DÚP.

BA DÁNA AN GNÍOMH ÁR CÁIPHE RÉIN' NA RUAD
CEAP GÁIMPÍ RIOPÍ ÁR DÁNTA, RLÉIBTE IR MÁIRÍ
A N-ÁILLEACHT RLÍOCTA, IR A MÁR RÓLÉIPÍ DON
TRUAÍS

1 N-ÁIPHE ÁR TAOB AN CÁIPHEÍN CÉAFRAIS,
CNUAIÓ!

IR A LIACHTA BÉ ÁR A N-ÁITHE DO RÍL ÁR UTÚR
SUP RTIALL DE PLÉIRÓPEAM, PACA NA PIÑNNE
AN CNUAIÓ

ACÉ LIACHT A N-ÉADAN NUADÍ T'AIBÍS A LÉAFUR
RÍL,

'S ÁRÍR NI FÉIDIRÍ A NTÁITHEAMH A SÉILLEACHT
DÚNN.

ÁR MÁIRÍ TÚ, A MHIOÐAIS,
MÁPLAO, MALLAÉC, MÁIRÍ,
TÚ CÁPMHÍNG AN AN BHFÉINN.

"CONÁN," 28-4-'24.

MO LEIT-SHÉAL.

A CONÁM, A SHÍRÓ SEAL, CÉAD FÁILTE NUADÍ AN
BHFÉINN,

DO SHÍRÍ MÉ, ÁR DO SHÍRÍ MÉ MO RÁIT NUADÍ
A LÉIGHEAR Í;

TÚ A' RÁDÓ LIOM SUPÍ CNUAIÓ RÉ SO CROIÚDE
CROÍDE NA FÉIMNE,

A SCÁP RIÚDÓ A SHÍRÁDÓ NÓ A MÍOMHÁD I MO
BHFÉAPRAI.

SÁBHÁM RÁPTÓUN DO ÁILLEACHT, AGUR ÁILLEACHT
NA FÉIMNE,

MÁ LABAÍR MÉ LE DÁRÁCT SAN NÁIRPEAC
ÉINNE,

NI RÍP' LIOM MO CÁIPHE Í SCÁP NA GSCÉARAOÙ,
'S SO MBHFÉAPRÍ LIOM-RÍ MNÁ AGUR RÁPTÓI
DÁ N-ÉILEAMH.

DI RÁPTEAD RÓ' DÁN LIOM AGUR RÁPTÓIRÍL AN
TÉ REO,

NÁPÍ RÁPUÍS NA MÁISÍRTÍ, NA MNÁ NÁ NA
FÉIMNÍ,

1 MBHFÉADÓ, DÁ BHFÁSHAINN-RE, 1 RÁPTÓIRÍL LE NA
CÉILE,

BEADÓ CÁIPHE MO CLÉIBÍ AGUR CÁIPHE A GCLEIBÍ
RÍN.

NA MNÁ REO NAÉ FEAPRÍ LEÓ CONÁN DOÉT LE
SÆVÍLGE

NAÉ CÁP LEÓ A CÁP RÍN—MUNA BHFÁSHA RIAD
FÉIN É

DO B'FÉAPRÍ DÓ A BHFÁSHÁIL, NI CÁITPROÍR IN DON
CÉP

ÁR LÁP LEIR AN TÁIN RÍN, NI FEAPRÍ IAD AG
ÉINNE.

MHIOÐAC MAC COLSAN.

2-5-'24.

CÁDÁC SAEDEALACÁ ÁR FEABAR LE
FÁGAIL Ó
PROINSIAS MAC DOMHNACHÁD A COMÍ,
: : 1 nSAILLIM. : :

A CÚP OULÁTAR I GCOMHNAIRDE LE DÉANTÁR
NA HÉIREANN A CÚP 'UN CINN. . . .

maiteannas do mhothach.

Mairim vuit go fial a Mioðait,
Aitriðe fíor ír aoríðinn rééal,
Tappant uile arið ná vi,
Feað vo þaoðail vi ríteac réam.

Cainte a éore ní holt an tmeán
 Ciallíní an epiónna biorú do béal;
 Caipín cumhang ná biorú fán trilige;
 Seácam repisobádú faoi an bhéinn.

Stuaig éip scéil a bhír' ná hiarrí; Claon le gnaoi óúinn cioróche b'fhlúair-gléas bhoí te mianacán minn 'S ní bhfuil ríallach agus go héas.

Báiróte a noir i n-aithrisé Mioðað
 Báiróte fheirín fhaodá na Þiann—
 Sion sun báiróte leir ari mbáiró,
 Báiró 'ad linn bionn eorða' a Mioðaðis.
 "CONAN," 8-5-'24.

Cúrrai Samraid

1 scolaste na molsoone, sailim.

Beró Cáprai Samharó i mblianta o' Orois
an Oireácair Meádonais i gColáirte na
Molaise, Saillim. Tóraíodh riad an
éas ì le o'lúl agus epiocnóca riad
an 25aod o'lúl. Beró glacadh ionntu le Gaé
oíche atá ag obair fá na Coimirneáparóid:
Iúipi-meádonacha 7 le Gaé mán teoirí taipil
nó mán teoirí ceannaithe atá ag obair fá
Rómán an Oireácair Ceapardamh i n-aon
éonnae. Doen oíche atá ag obair fán oá
óigeam néamhpháirt, má fágann ré ceath
uigdúchar uatu a óul go dtí na Cáprai
Seoibhre ré a chortar taipil go dtí iao uatu,
7 ma éann rím érig punt le n-a éocu an
faoi ip beag an néim léiginn ari riubal.

Beró léigseácta dá dtábhait ir na réimeanna léiginn reo ar Fosgraíseáct, ar an scaoil le dmeácta Saeólse a rsniob, ar léigseomraéact 7 Sramadais 7 Éigre na Saeólse. Beró, má ceann rm, ranga comhrád 7 tsiorpóraéacta. Beró freisin an ruto a Scuireann Saeólseoirí 7 luét foscuma ar sácl uile céadto go leor rpéire ann. 1. beró rean-treancharóta ar an áit 7 ar taobh Conamara le rseáalta 7 Fiannarðeáct a innrean 7 le rean-amhrám Saeólse a sbábal do na mic léiginn. Amuisg fán rpéil 7 fá rsáile na scíann a bear na ranga comhrád 7 an rséalarðeáct ar riubal. Beró Sgoiruiséact nó Céilidh uairí treacátmáin.

Don mánenteoirí ar thian leir páirt a bhíteá
aige is na círrí a reo ní móí ó fheisíodh gan
mhoill ag iarracht fúirim iarratais ag Tomáir
Ó Máille, Árdo-ollamh, Coláistí na
Molaise, Saillimh.

CURSAS SAMIRAIÓ

Oíordí an oideácais meádonais

1. Scoláirte na hInnseoire,

SAILLIM.

Beró na péimeanna léiginn reo a' toraig
an éadó lá o'lúl. Is i gceanntaí Saeo-
ilgealac atá an Coláirte, agus beró rean-Saeo-
ilgeoiní agus rean-eáróthe na haité ra látaíp le
Saeoileas a labairt leir na mic léiginn.
Beró veir agus an luict foisluma Saeoileas a
labairt ó mairidin go hoiriúche.

Onde ap'bit atá a' teaté go uti na cípprai
reo cuipead ré fior ap' fuijm lappatair go
utri.

Tomás Ó mánle, Anno-Ollam,
Coláirte na hInsegoile,

CLOCAR OÍRD NAOMH URSSULA, 1
SÍLSEAC

Oideacair i gceoir na hollgoile i gceoir ríomháin an roip-méadánais, na mbanna. Cumann na Sceoltóirí, I.S.M., Tráchtala, Sgoláimeácta Oideacair Náisiúnta, jc. Tá ríosol ciseácair fáilte agam.

Seo Tráct ar maírliono

Do b'i feair am trácht i n-a cónmharúde Riojaéct na Bohémia, duine aibh ann tó Marfiliono, éir amlaird a b'i an duine rin, ba duine millteacá malluigte é; marí ní raibh eár aige i scill nó i otuaird, i scábaro ná i námaro, aé a ríad agur a marbhád daomh ari a leapacáid, agur as téanamh Saic uile uile bo meara dá mb'féríof le duine na le triabhal do téanamh ná do chionfhsnád. I n-a ceantta rin, do éuir ré a ionad cónmhuigte éuirge i mbriuacáil peacamhlae i bhfad ó cónmhuadair, ionur náic raibh eumar a carromh as aomhaeac; aét é i nuaamhair éaille agur cuprais, san cónsair as luét rtiúraigte olige Dé ná an traoisair ari a cónmaiple dó ná fór rmaict do éuir ari. Do comhing ré é fém go laethair inír na monadair uaireacaéa níamhpháirte rin. Tápla don duine earráideac réo so raibh ré uair áruigte as riúbal éun uile agur upéidíte i dhifearúigte do téanamh, agur do tápla ré ran áit i na raibh pobal móri daomhne as éirteacáit le reannmóir do b'i as viaigaire agur as duine ná-naoimh dá téanamh tóibh. Agur tajt éir teacáit i mears éat dó, níor leig náire dó an treannmóir do feacánaid, agur ari eagla aitne do bheit ari, nó so mbéarphairde i lácaim an olige é, agur ari na hárðaráibh rin do leig ari a glúinid é marí éac, as éirteacáit an treannmóra triabárin, as foillriúgád agur as fairsneire, aoiúnear agur Sáintacáur na Glóipe ruáiné agur na copóime glóimhara do b'i pá cónmai i na dhoimhe do ghní tol Dé agur na heaglaise agur na Scóimharran marí an gceáidh, agur ari an otaoná eile, na piants do b'i ullamh pá cónmai luét an uabhair agur na hantóile. Aé céadána, tús Marfilioná dá airge go móri an méid do labair na reannmóintise i n-aigaird luét na gaudurtheacá

Seárlóig aírra Maipúliono an bhfuil fíor agas
cé maid na mórfhuaiś reo? "Tá fíor
agam go maite," aírra Uí míno, "íapla mórf
atá ran Sceicí reo, táibh ainn óó plantan,
agus minne ré cuimniú mórf fá cónáirí an
Rí. Agus an phionnra ran áit reo. Tím iad
cuio de muintí an Rí as dul go catar
an íapla." "Maire" aírra Maipúliono é a
bfíor ná c mb'feallpí d'úinnt dul ma mears
na i n-áit eile, ag iarradh eadála; óir do
cím go bhfuil rairobhear agus maom mórf i
n-a dtiméall, agus go bhfuil eolais agas
an baile an íapla?" aírra Maipúliono. "Tá,"
aírra Uí míno. "Maire," ar reisean,
"deanamuid i n-a mears, agus biorúmuid
ag éirteáct leir an Sceól agus leir an
aonbhear atá oíche, go ndearcamuist go baile
an íapla."

To fócmhíseadair ari an scómáile rin, agur do ghuairteadaí i mears na n-uaiple a b'í lán o'aoisneár i n-a bhfocair nó go pánaigeadar go cataíp an lapla. Dón uair amáin éonnacadaí móran daomhneachtaí ari ari a támhír rian trilíge rin, agur gurib éigean dóibh an dealac faippling a fhreacnáid; óir níos fulaing na cíorthí agur na heacairí meap-uaalaaca Árto-Aisíontaca agur na daomhneachtaí móraibh i n-a mears óir fíleadar gurib móri an marlaid opta féin daomhneachtaí móraibh eomhúiseadair comh troc-éadaistíte leó rin dul an dealac céadra leó féin. Ar an ávúbari rin, b'éigean do na daomhneachtaí móraibh rin dealac éile a shabhal dóibh féin a b'í lán de Ómpaireáid cogantaca, círeann-iomgantaca, agur do clocháid ceannséasca agur de sáca uile dochar, i scaoil go hainm a scóra agur a láimhe seápmháca círeacasta, agur go hainm capit agur ocras agur troc-mhírnéac opta. B'í Maigh-Liono agur a compánaí i gcurideacra na n-uaiple rian rliúgha néró faippling rin gurí troicéadair baile an lapla. Faitcheálúinn úntaoisímn a b'í timpéciall ari a' mbaille rin, ari a' taobh amuigh, óir is iomdha iata mionáilne lán de luibeannaib agur de bláthair agur de torcáil agur de ruaidhír ro-griamaíca agur de sáca fónntuas da chaitiúinmáca le rial o'feicriunt agur fuairteadaí feirean cíorthí agur carabair agur eaíra i ionannáir na dtíseagáin i na n-uaiple ari fudo an mactaípe san aoinme sáscáintídeach ná thá gcomháid, agur na huairle go léir roin píosaí agur minaoi, siolla agur leacurde a dul ipteacáid rian bpáilair rin platanando.

Ir annpm do labair Maiplisono, agur
réir' u atuðairt ré, "Sé mo ðaramail
fém, a compánaí," ar reirean, "nac
bhfágmaoir uair ná am ir feairí ná reo le
muasá a ðreicte linn, mar cím eachráid agur
ionnmhar na n-uaiple annpeo san don duine
ðá ðfaire ná ðá bhoilcointéad."

"Tá an ceapta agam," arpa Urmíno, "ac téigim ro i mears éac go bhfáis-maorú atá scuirci den fheárda agus go mbeirí na huairíle as ól agus as ceol, agus is annaíomh is fufharra do tháinig ar dtóil fém do bheireann."

Do fócmhíseadair ari an scómhairle rím,
agus do éuairí riad ilteacá ria gCúirt. Agur
rún aít ari fil Marfiliono ól agur aoiúnear,
meadair agur macántaet agur an cóim-
luadair so léir t'fásail, ir amhlairí fuapadair
an aít so huatháraic agur so hiongantaet
rá mbféidir le ráil t'fécipint, le cluair
t'éirteacá ntá le hinntleacá daonna so
tuigint, a mairiú teminte do tmíleacá, úigro
agus uinfolioct, sáctica, ríseatac agur
séan-í-sol síreatad ríanta agur rearb-
glórta na h-anmaeáca agur na ndeamán
ann so cóim-choitcione.

Nuaip a éinn aonair Marapliono na neite iongantacha éagráinlaéach rím, ré an tuid aonúbaistír ré “A compánaig Spháidíos, ’an peirean, “cad is ciall leir an áit reo a fhoiceamair. Agur mór eol duitse é, ir copairnail Suí fealluisgeáct a minne tá oifim, tré mé a tairisius annfeo, agur ré mo báramail fém naé bhuil i n-áir gcuimhneáct dul as air go bhfáit.” “An té vo fil turra do bheit agat ní hé atá, aé Spioradó de muintir Dé uile-écumhaictais ir easd mé, do chuir ré cugad le na neite vo bhi i do meannuim i scómhuriú a tairbeánt duit 7 amairc t’fágáil an leabhar. Agur an na plantair

atá fá cónai láit na mallaíta agur na mi-ghníomh, agur reo tuit lóimhinn," ar reirean.

(Ní éisioch).

Ari n-a tarrainn ar láimhghribinn atá i gColáirte na hInnse, Saillim.

SEÁN Ó MOCHÁIN.

BRIOSHÓ TOMÁIR NI OIRÍN

Mórán te na h-amhráin d'aois liom-ra tá bphéasach,
Ach comhád den tróití rin níosaois d'aois
d'aois a véanam.
Ach éiftí go fóill liom go n-innríse mé
rgeal d'aois,
Ari óig-óruinneall mánnta atá i m-eolur
i n-éirinn.

A BRIOSHÓ TOMÁIR NI OIRÍN, beirfim an éraeibh
d'uit,
Súi t'á an phádrae ir veire faoi mánnta na
spíme.
Ir tú ir bphéasach, ir tú ir mánnta, ir veire
cláir éadaim,
Ná an nóra agur an líle, a' baint tarct
neamh dá céile.

Ir glaire a v'á rúil ná an trácht ari an móin,
Ir a v'á eisí cormha óruinne ná milleadh
go fóill.
A cùlín tróim dhuaige, tá físe a go féar leí,
Agur é 'capaibh i n-a lába mar an cuadar
ari an scéal-íomhán.

Ir ari Oileán a' Mile, nó tamall deas geaná
uair,
Seadó cónmhuigear ri an faoileann ari
dúntéig Míster Martin.
Si léigeadh an Diobla ir cuph ríor ari an
náiríum,
Agur leabhar Fartuna ri mánnta go
h-ámité.

Níosó bphuroe an tóruigheád bí ari Saróibh inisín
Eoghan Óig,
Ná innreacht na h-óig-mhná, ach a fágail
mar ir eoir
Séimhpeadh ri ari rpinnet, ari fíor, ir ari
cláirpeach,
Agur óamhreócadh ri minniú ari leitead
a' pláta.

Ir gíft i o Chroíort, pé v'ó bhusil ri 'nóan,
Ir níosó minne d'uit an ríoda, ná eisibh a
v'á láimh
Cárradh ri ghróite le foirneapt a gheagá,
Agur riubhaladh ri an nót reo cón-dear
le Ófum-Major.

Ní de Strongbóláin ná de éineál
Cromwéllian,
A fíolraingh ní, an faoileann, ach de fíor-
rígse fiannta Éireann.
Ir b'fearraí liom go mói i, san cota san
léime,
Ná inisín ní Seóippe ir a phosacta mar
rpíre leí.

Ir bphéasach i ná Díod, crannpoilteach na
Spáinne,
Ir ná an Daimhiochan Dimino, v'á airde a
cail,
Ná flora, Pandoria, Diana, ir Venur,
Ir san glóibh go bpháspairde mé muia fáruis
ri an méirín.

Seán Ó Mocháin do ríomh ríor, o' bheat,
mic Uí Dhomhnaill.

FÉAC!

Bí cinnte a' téigis íteacach go
bphreice tú a' bhusil de :
CÉADACH le h-agair an Séimhpeach
le ríosa go han-traoibh ag

TOMÁIR MAC SUÍBHE,

1 n-SEÁILLIMH.

BRIOSHÓ TOMÁIR MUINÍODHA

A BRIOSHÓ na scárait, tuis fearta ná rúgadh
é,
Má tuis mo ériordé ghean d'uit ari malaist
ná viúltas me;
Ó fil tú mé 'mealladh le glórta dinn', dos
do b'el
A rtóir ir mór mo ghean optaip a bphactar
do mná bphéas an traoisail.

A BRIOSHÓ TOMÁIR MUINÍODHA, ir tú molaim
t'á mánnta an traoisail,
Tá ríol Duke of York innti ari gile ir ari
bphéasach mén,
Tá a cùlín donn d'aitte ir é físe a
t'hoillréam óir,
Ir an té bheat san amarc go dtiuibháit ré
roille v'ó.

Tá páipeach mán miliú ag BRIOSHÓ taobh tall den
éan,
Le a bpháraann an t-uball gheimhridh a ghearrfítear
faoi v'ó ra mbliantain;
Tá na mordána meala ag na mbeacáin dul
v'óm ran phlaibh,
So bhusil an riúcaidh donn chaitte ari a
glacann a láimh den b'el.

Nád tear an ní an eala nuair a t'agair ní
ari an scuan ari gnáin
An lontouibh dinn miliú ag éigise o' éan
go gnáin,
Ní v'útaisge ton virge-re tuitim ná
v'úntim mán
Nád fear san aon mórneac nád mórfead
naoi nuaipi an eair.

V'á mbeim-ré ra n-Scápmáinn ceannrócadh
d'uit gáisíomh uball,
Nó long ari an bpháighe tamaill a'
v'úanam rphóirt
Filleadh abhaile v'úinn t'uidé ari b'el 'fágail
den eoir
Ní comhnoicáinn faoi bhealaí go mbliantain
de b'el mo rtóir.

SÉAMUS ÍMAC AN IOMAIRE,

Muirginn, Cárna.

Do ríomh ríor an t-amhrán reo le cuph
ran Stoc.

Ó CUIMÍN I Ó SREANAISS,

15 SRÁID NA SIOPAÍ,

1 n-SEÁILLIMH.

AN TEAC IR REAHN LE HAGAIRD SAC RÓINT

An teac ir feairí le hagaird sac róint
thortháin t' déantúir iarráinn.

Dathanna, ríolta, páipeamh balla, &c.

AN "LUCÁNIA,"

Már mairt leat ROTAR mairt a minneadh
náisíonn ríomh éins
DOMHALL ua BUACALLA
imhuis nuadat.

Már mian leat ROTAR
mairt a ceannach, nár
mian leat deir a éan
ari an scéann atá agad
téigis go v'ó.

S. MAC AN ÓAIPO,

AN CEARNÓS,

1 n-SEÁILLIMH.

NA TRÍ RIBE ÓIR

Bí Lánaíam bocht ann fadó, feap agur
dean, agur biondair an-bocht. Ir ari éigim a
biondair : níon mairgeáctála le méir a
mboíteanaíct aé gur fhuorda a leictre
fágair anoir agur an uairiín. Bí son
páirte amán mic aicu, agur bí ré ra tarsa
air (tarngair) nuair a tiocfaidh ré i n
aodh a ceitíne mbliautáin déag go bpróra
ré inisín ní na hÉireann.

B'iongantaí an rgeal é rin, agur bí an
rgéal ag imteacach o' b'el go b'el agur ó
dúine go duine ná go scuala an ní fém é.
Nuair a éuala an ní é, b'olc a gádar aige é.
Bí ré le buile éamhais, le feairs agur le
ole. Céarto a b'earfach go mbeadh mac
duine bocht pórta ag a m'gin. Ní fulan
geocád ré leir. Séarto a ceap ré gan
rtópat ná mói-comhnuithe éoráid ná
doterdeach ré ran ait a riab an páirte ná
so scuireadh ré éan b'air é. B'ailis ré leir
agur tuis ré leir plám mói aifig le go
sceannrócadh ré an páirte o' n-a muintir.
Táinig ré go v'ó iad agur v'íapái ré an
páirte optaibh aé ní phabair párta é a leigean
leir.

"Má tuiginn ríb v'om é," arra an ní,
"t'óigfe mé ari a mboíteanaíct ríb. T'óigfe
mé an páirte go mat. Tiubha mé riap
agur coctu ari pochnam v'ó agur pórfaí é te
m'ingin fém é."

Bí an ní marí rin leir a' Lánaíam bocht a'
gádar go dos agur so chuaith optaibh ná gur
r'gaoileadh leir a' páirte. Nuair a bí an
páirte aige fá n-a Lána, éan ré i mborga
móir, fada, farrans é a bí aige le haig
na h'cárde. Éan ré deagán agur
ní móirán agán leir mraibh mborga. Sgaoil
ré amach ari an bpháighe é, ceato aige bheit
aige imteacach le ríut agur le mói-bpháighe
ra éuile céarto a muaigfead an gaoth é
O'mig an ní abhaile anpin lán trápta.

Ach ní marí ba tol leirean bu tol le
Díod. Ir ghearr an t-ácaí gur muaigeadh an
borga íteacach i v'ó. Táinig an borga
íteacach i v'ó i mbéal aban. Ári an abann
bí milleann. Bí triúr milleoimh rí
milleann ag obair. Cúnic riad a' borga
a' tíseacach i v'ó. Cúnic riad ríor go v'ó
é, agur nuair a b'án riad a' cláir den
borga níosó iongantaise leobhá an raoisai
ná an páirte feiceál ann írtig. Tug riad
leobhá abhaile é agur biondair an ceannrócadh
air. Biondair a' tabhairt b'ó agur b'eatá
agur éadaí v'ó. Ba leir an ní na muill
teóimí agur teagáidh ré ari cuairt go minic
éan a' féacaint ce'n éadai a mbidh riad
a' b'eanam.

Cáradh éart an b'abhaile reo an ní agur com
luat agur táinig ré, v'áitím ré ari a' b'pomte
gur é an b'abhaile deas a bí in-éimois.
Leir na muillteóimí an páirte céadra a fil
ré a bí cupha éan b'air aige. Tórais ré
a' ceirtíu na muillteóimí cé bphuairi riad
é. Nuair a v'ínpriúseadh v'ó, bí ré rápta
áé ceap réift eile le é éan éan b'air.

"Ir fadó v'fág mé an b'abhaile," arra an
ní, "agur bu mairt liom leitíp a ríomh éins.
mo b'ean agur éan m'ingin agur bu mairt
liom v'á dtugadh an b'abhaile deas reo éan
i. Sgíobh an ní an leitíp agur mairt b'ud
é an b'abhaile óg reo a bí ré le éan leir
an leitíp v'ádtúig ré v'á b'ean "com luat
agur b'abhaile an b'abhaile reo go v'ó rí
m'ingin é, agur b'ó a' riordé agur a
r'gaoileadh agairi móram nuair a b'abhaile mé
abhaile."

Nuair a bí an leitíp ríomh éan ag an ní
v'ó ré ruar i agur tuis ré don b'abhaile
óis i, agur b'abhaile ré leir san comhuróid
so b'abhaile ná go dtugadh ré v'á b'ean i.
Ó'mig leir an b'abhaile óg agur bí ré
ag imteacach agur a' riordé-imteacach ari
an lae san teac ná botán a' cartáil v'ó
ari an mbealaí. Nuair a bí ré 'na trá
nóna, cáradh íteacach i teacach é a bí i scol
coille. Ní riab aon nouime ann nouime aé
rean-bean. Bí an b'abhaile óg tróim, tuilleadh
de b'áirí riubal an lae i mocht agur gur
fin ré riab i scoláiro a' teallais.
"Ó, a mic ó," arra an trean-bean, "níl

son Shnocha agus a' fanaidt an reo eisibh. Robáilis a bhor a' tigseadat agus as imteadat ra teac reo. Binn riad a' gom agus a' robáil agus a' marbh éinile ónime thá seartar oíche."

"O, muire," appa an buacaill ós, "thá marbhúisté ari ait na mbonn mé níl mé i tuon a' bhlí níor fuidhe le lagan agus le oíche agus le tuille."

Slac a' trean-bean tmais ós agus éisibh si níl le n-icte éinige. Nuair a b' ré icte aige, tuit ré ma éórla. Ba gearr a' tigseadat go utamis thá ónime óeag robáilis. Nuair a éomh riad an buacaill ós reo, t'fiafuisgeadat don trean bean cé ar a utamis ré. Dúibh ait ri naidh fhor ait a cé ar é, aé naidh aon maiti vi beirt agus iarradh é éinig amach gur fan ré ictis thá burdeasach agus gur tuit ré ma éórla. Togusgeadat é go feácaint a mbeathairgead aige ac ré an leitir a fuairi riad. D'orglaiseadat an leitir agus léis riad. "Muire, go bfeáca Dia orainn," appa riad ran le éinte, "naidh fuairi an airtí a bhuil ré 'gabail ann.' Togus riad a' bheatnú ari an mbuacaill ós agus é ina éórla. "B'fearr tháinn leitir eile a' ríomh ós," appa na robáilis. Sgíobh riad leitir eile ón ní ma bfeior dóbh féin, agus réamh a éinig riad ra leitir: "Com luat agus fioicfear an fearr ós reo riú pórard le m'ingín é. Biodh banaír ari foighnamh agus agur ná bigrí a' fanaidt liompa." Óninn na robáilis an leitir agus éinig riad i bpóca an buacaill óis i, agus ní naidh fhor aige tada ní gur óninn ré lá'n n-a mórach.

Bí na robáilis imise, agus ní fáca ré eisibh ari bhit iad. Dailis ré féin leir airtí ari a airtí féin, agus fioic ré tis an ní an lá reo. Tug ré an leitir don bhanróisain, agus nuair a léig ré i, b' iongantair an domhan uifte. Aé ní naidh ann níor mó pórard an fearr ós le ingín a' ní. Cairead banaír ari foighnamh leoibh agus bí an tairis ari teagáidh fíor amhrin.

Nuair a támis an ní abaire, agus fuairi ré an fearr ós pórta le n-ingín, bí ré ari a céill ari fad. "Ari níos, ní hé rin a' d'ordúis mire óibh in mo leitir." Tug an bhanróisán éinige an leitir agus léig ré i. Ansin a b' fhor aige gur humpigeasó deart ari. Aé nuair naidh aon leigear aige ari, tairis ré paca cártaí éinige féin.

"Teanam ag imirt, a éláimain," appa a' ní. Cuaird ré féin agus fearr na n-ingíne ag imirt. Dúaird an ní éinile élinice.

"Tábair do geara," appa an fearr ós leir a' ní.

"Cuirim fá geara tú agus fá mórbhiondáil na blianaí a bhlí don domhan teac agus tis níbhe óir a tábhaiti éugas ari fíor aige cé bhuigeadó ré an domhan teac aé a gárd a tábhaiti ó teac. Bí ré ag imteadat ari fearr tis oíche agus tis lá, san ónime ná deóriod a cártaí ari go dtí ari uairi an meádonn láe an tríomháil lá éomh ré fearr a' tigseadat ari ónúim capaill agus é a' caomhaoi agus a' ríseadat agus ag uallfain. Nuair a támis an fearr ós fuair leir an bfeair a b' ari an scapall, t'fiafuis ré de cé 'n fáid é beirt a' caomhaoi agus a' ríseadat ari an nór rin.

"Tá mo óntam ágdaíom éainte agam," appa eirean, "má feiceann tú na gleannta rin tá círt timéall oíche tis san deoiri virge. Roimh reo locháin virge a b' ran ait reo, aé anoir, níl deoiri virge ná níosacht aé na daoine agus na beirt a' fágair báir leir an tairis."

Bí cípla burdeasal virge ag an bfeair a b' ari ónúim a' capaill a b' ré tréir a tábhaiti acaí fada. Oinnir an fearr ós thá cé naidh ré féin a' gárd.

"Ir iontach ónime a cuaird ran ait rin éaná," appa an fearr a b' an ónúim an capaill, "aé ní fáca mé aon níosme agam acaí a' tigseadat ari air, aé má filleadh tú éomh ré bfeair go mbeathairgeadat agus cé

'n fáid an níosacht reo a beirt tis san deoiri virge."

Seall an fearr ós go mbeathair, thá mbéirí oíche. O'mis an fearr ós leir, na bealaí. Ir gearr go utamis ré in ait a naidh go leir coillte aé ní naidh bláth ná tuilleabhar oíche aé iad cíonta fíre éinte. Nuair a bheatnúis ré tairis, éomh ré fearr ós 'na fuidhe fá bun éramh agus a láim fá n-a leiceann aige. Cuaird an fearr ós 'un cainte leir agus t'fiafuis ré de cé 'n fáid a buairdheathair.

Togusgeadat tú na coillte rin uilis círt timéall oíche," appa 'n fearr, "nóimh reo bhoibh ubláis óir a' fár oíche, aé anoir tás aon ublá. Ba liompa iad uilis agus naidh mór an t-ábhair buairdheathair ón a beirt a' bheatnú oíche anoir."

"Tá mire a' gárdail don domhan teac," appa fearr ós, go dtí fáid aé bhuil aon tráil agam le tigseadat uairó éomh, agus níl mé leat comh buairdheathair leat."

"Má filleadh tú éomh," appa fearr na n-uball, "b'éirí go mbeathair tuairis agus céad aé a' baint le mo éinig coillte le go bhuil riad cíonta mar ait a riad."

(Ari Leamhánach).

p. ó TIRÉADIN.

"PÁINNE AN LÁE."

Páipéar oifigseáin Connacht na Saeóinse. Má'r Saeódeal tú, ceannúis agus léig saé reacáin.

SÍONTAIS: (le n-foc níomh ní)

BLAÍN	10/10.
LEAT-BLAÍN	5/5.
RÁITÉ	2/9.

Leatanaidh do macaib léiginn ann saé reacáin. Téarmas rípeiríolta do fíoráca, Coláirtí, Scorteanna.

AN DAIMISTEOIR,
25, Ceannós Íarmell,
ÁT CLÍAT.

TEAC ÓRTA MIC CÁINÉ

An teac a naidh díosean ann do Fianna Fáil i n-aimhrí an gárdail, ní féríodh a fáidh fíocáin.

LEITIR CEANNAINN,

DÍARMUID Ó DONNABÁIN,

Sac réasach toradh, ríot, míreán, &c.

SRÁID SEATA LIAM,

1 nGAILLIMH.

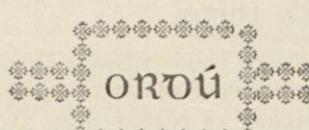
Níl aon triopha inar na cíúsí a bhuil níor mó earráide Saeódealach le fágair ann ná ag

A. MOON, TEORANTA,

A' dholas cultaí fearr, hataí ban & sac aon trocht éadairis feilear t'fearr, bean, níl páirve.

FÍORGÍONTA ESLINTON, 1 nGAILLIMH.

AN STOC



Don

MBAIMISTEOIR,
Coláirtí na h-Íomháile,
NA GAILLIMH.

A CÁPA,

Cuir éugas círeanna
DEAN STOC SAC MÍ GO CEANN.

ÁINN

SEOLAD

LEABHAR

TÁ TOIGA AGUS NÍSÍ NA LEABHAR IR FEARR INIP
SÁEÓILIS AGUS BÉARLA—LE FÁGAIL Ó

MÁIRE NI RAISALLAIS,

87, SPÁID UAC. NA OMPEÓISE,

1 MBALÉ ÁTA CLÍAT.

TEAC NA H-ÓLIA

SRÁID NA SIOPAÍ,
1 nGAILLIMH.

CURÍOS LE DÉANTÚR NA | CULTAÍ Ó 70/
HEIREANN 7 RÁBHAIL AIRGEADÓ. | 50 DTÍ 130/

AN SEAN-TEAC.

A CUMHAETH AIR BUN I 1864.
TAE, CAIRÉ, FÍONTA, VIRGE BEATA,
IR FEADAR

O LÉANACÁIN,

AN CÉARNÓS, : : : 1 nGAILLIMH.

DIARMUID Ó DONNABÁIN

SEODÓIR 7 CLOADÓIR,

SRÁID LIAM, NA GAILLIMH.

MAC CAPRA 7 A CLANN MAC

DÁTADÓIR 7 DEASADÓIR,
GAILLIMH.

COLAISDE NA MOLSSOILE,

1 nGAILLIMH.

CRAOBH DE 101-RÍOIL NA HÉIREANN.

DPRO-OÍREACÁD LE FÁGAIL INTI ARI NA 1.10.
DÁNTAÍ, RIPI TEANGAÉ, EALAÐAÍ, TRÍAD
7 CEANNAGEACHT, EALAÐAÍ AN LEIGH, REIL
BÉARACHT, 7 INNEALTÓIREACHT.

TÉARMASÍ SEAPHAIR ARI LEIT
FA COMHAIR OÍRÍ RÍOILE.

LE SAC VILE UGDAR A FÁGAIL RÍSEADATAG
AN MEABHRÁNAIDE.

BRÓSA NA LAOI.

NA BRÓSA IS FEARR LE CEANNAC

AG

SEÁN Ó LAIDE,

1 MBARR AN CALTA, 1 nGAILLIMH.

AN TEAC A BBUIL CLÍA ARI LE HAGAIDH
TAE, FIONA, BIOTÁILTE 7 INTHEAD TIGE.

M. BHEATNAÍC,

SRÁID ÁRD NA GAILLIMH.

BEIR ÓIRE LÁRÍPÍ MÁ BÍONN CLAINNE SAEÓEAL
LÁRÍPÍ. LÁRÍPÍ AN FEOIL IR FEARR AGUS
TÁ RI PIM LE FÁGAIL Ó
Ó FALLAMH,
SRÁID SEATA NA MAMPHRÉAC, 1 nGAILLIMH.

Tomáir Mac Seinín

SRÁID DOMHINIC,
NA GAILLIMH.

TOIGA NA FEOLA DE SAC CINEÁL.

S. YOUNG,

DÉANTÓIR UÍSÍ MIANAI'S
CEANNARDE BIOTÁILTE 7 FIONA
SRÁID MUIRE NA GAILLIMH.

**An t-áit leat £5,000,000 a
Coinneáil in Éirinn?**

Seirbhís Saeóil na hÉireann an earr mór
rín aifisíodh saéil bláin do Seán Óuirde i
nseall ar aifiseadó Urríðair, ar Lorcáid, ar
Cionóige agus ar Sãoghal Óaoine, agus
cailliuint ceapta d'Éirinn iреadó £80 ar saéil
£100 de réamh.

an Saedheal-comhluict taiscde um

URRADAS NAISIUNTA, TEORANTA
(The Irish National Assurance Coy., Limited)

ARDOIFIG - 30 FAITHCHE AN
CHOLAISTE, ATH CLIATH

**Curios le déantúr na
hÉireann.**

TOMÁS PÁMAR i A COM.
muilteoirí pláinir,

1 nGALLIM.

b. V. O HÉIMÍS,

lón-ceannairde,

GALLIM.

Saéil ríot ar feabhar.

S. T. O COISDEALBÁ,

an cearnós,

GALLIM.

An feoil ir feamh le fágail aige.

P. O CAOMHÁNAÍS, ph. c.
m.p.s.1.

SRÁID ÁRD,

na GALLIM.

O NEILL i A COM.
GALLIM.

Díoltóirí dhíos i leataid.

Cumtear deir ar Úrgas an móiméad o
tágair riad ipeadach.

Teac ÓFTA UI MATSAMHA

SRÁID FOSTER,

1 nGALLIM.

Aordeacáit san locht.

TOMÁS BREATHNAÍC,

lón-ceannairde.

an cearnós, 1 nGALLIM.

Teac-imreab, Taorðean-oibhreacá, cur
Fóinsíneamh Tíste.

ROIBÉARD MAC DOMHNAILL,
SRÁID DOMHICC, GALLIM.

Muiniú cém-réalt:
"Plumbur," GALLIM

FÁINNÍ

Má ceartuiseann fáinní uait ríomh
éigiam-ra i cumfhead éigat leabhrán a
bhuighe tú saéil eolair i n-a dtaoibh ann.

Tairbeáinna ré duit an éaoil le aifiseadó
i amhráin a fábáil i chnoibhír a feáclant

S. FALLER, 1 nGALLIM.

Bu ceapta d'á saéil Saeóilgeoir i mbalfe
áta Cliat san aon aifán do ceannas

aé

Eran

ui

Cinneide

an t-áran is fearr d'á ndéantar.

124 go dtí 131 SRÁID PARNELL

Agus

básúis naomh pádrais,
baile áta cliat.

Sután—3141.

CUMANN URRADAS CÁTRAC BAILE ÁTA CEAT.

4 SRÁID UACTRACUS CONAILL,
1 mbaile áta cliat.

Com taingean le Caireal na Riois,
Com Saeódealach le Teamhair na Dromaí,
Com teann le aon ríleibh in an gheic
Cumann Urríðair Cátrac Át' Cliat.
Connisimh i nÉirinn an t-airgeadó,
Bíor ag Seán Óuirde mar a béal,
Agus bíor an t-ád opainn fearta,
Ác ciall a béal agamh aifón.

NÁ DÉAN FAILLISE SA SCÚIS.

CUMANN URRADAS.

MUINTIR NA HÉIREANN

Tá an teact-ísteach aonair ór cionn £25,000

Tá téarmáis éan darrí aca d'uimpádar raoisait
agus d'uimpádar-realaíodá.

Tá Fionnaro uata.

ÁRD OIRÍS:

16 CEARNÓS PARNAIL,
ÁT CLÍAT.

AN HALA LEISÍS.

SRÁID SEACA LIAM i SRÁID DOMHICC,
na GALLIM.

Saéil leisear ar feabhar i n-á sloine.
Seán O PAOLÁIN, L.P.S.I., Poiticiúil

TOMÁS O CATÁIN,

Lón-ceannairde,

SRÁID NA SIOPAÍ,
1 nGALLIM.

Bíad, Tae, i fion ar feabhar.

AR FÁSAIL ANOIS

AN DARA CUR AMAÍC (AIT-
REHÍDÉA).

Foclóirí Saeóilge le
ruaim saéil focail

A CÚIN I SCÉIL DON LEISCEONIN

SÉAMUR Ó DUILINNE AGUS
PÁDRAIC Ó DÁLAIS

A CÚIN LE CÉILE

220 leathanais. Luac 2/6 glan
bporta 2/9.

Tá tuairim i 10,000 focal ann, na focal
atá i n-úráid te gnáth. Béir an leabhar reo-
in n-a cul toplaic don mac léiginn, don
teartalaíodé i don duine gnior éigéidí in-
áit aifis a bheit a bhuil Saeóilge ar labairt ann
Séamur aoeip "The Irish Newr," go nuaearna
Séamur Ó DUILINNE i pádraic Ó DÁLAIS
nuo le cún na Saeóilge a cún aifis agus
nac nuaearna ó ríomh aifis tátair eogán
Ó Siadháin a cún leabhar.

COMLUÍCT OIRDEACÁIR NA
HÉIREANN TEORANTA.

89 SRÁID TALBÓT, ÁT CLÍAT AGUS LUÍT
VIOLTA LEABHAR PHÉ CÉILE.

SÉAMUR Ó THÉACÁIN

Ceannuríodé Suail i lomáirí.

SRÁID MEAVONAC NA GALLIM.

Tá an tae i n-á feamh i Connachtá i go leor
neite eile atá maectanaí le fágáil i dtí

MONICA NÍC DOMHICC,

SRÁID ÁRD NA GALLIM.

Tá teac a bhuil compáirt ann ag

SÉAMUR Ó LAIDE,

SRÁID DOMHICC FOCTAIR NA GALLIM.

"Tosa saéa bíd i rean saéa thíse" aige.

Ceannuis éadaí aifis aifis teartuisear uair
ag tís . . .

TOMÁIR UI CATÁIN,

1 nGALLIM.

Áit a bhuighe tú luac do cún aifis.

Printed for the Publishers

At the "Connacht Tribune" Printing Work
Market Street, Galway.